

# Odontología 6 Kinderzahnheilkunde

Odontopediatría

<https://app.colanguage.com/es/aleman/plan-de-curso/dentistry/6>



<b>Die Kinderzahnarztpraxis</b>	(La consulta de odontopediatría)	<b>Die Prophylaxe</b>	(La profilaxis)
<b>Der Behandlungsstuhl</b>	(La silla de tratamiento)	<b>Die Betäubung</b>	(La anestesia)
<b>Die Untersuchung</b>	(El examen)	<b>Der Termin</b>	(La cita)
<b>Die Vorsorgeuntersuchung</b>	(La revisión preventiva)	<b>Einen Termin vereinbaren</b>	(Pedir una cita)
<b>Die Anamnese</b>	(La anamnesis)	<b>Sich vorbereiten (sich auf den Termin vorbereiten)</b>	(Prepararse (prepararse para la cita))
<b>Das Röntgenbild</b>	(La radiografía)	<b>Kooperieren (mit dem Kind kooperieren)</b>	(Colaborar (colaborar con el niño))
<b>Die Karies</b>	(La caries)	<b>Beruhigen (das Kind beruhigen)</b>	(Tranquilizar (tranquilizar al niño))
<b>Die Füllung</b>	(El empaste)	<b>Schmerzfrei</b>	(Indoloro)
<b>Die Versiegelung</b>	(El sellado)		

## 1. Ejercicios

### 1. E-Mail

Recibe un correo electrónico de una clínica dental pediátrica para confirmar una cita para su hijo y debe responder, confirmar la cita y hacer una pregunta más.



**Betreff:** Termin für Erstuntersuchung von Lea

Sehr geehrte Frau Müller,

vielen Dank für Ihre **Anmeldung** in unserer **Kinderzahnarztpraxis**.

Wir können Ihnen folgenden **Termin** anbieten:

- Montag, 18. März, 15:30 Uhr – **Erstuntersuchung** und kurze **Prophylaxe**

Bitte schreiben Sie uns kurz, ob der Termin für Sie und Ihre Tochter Lea passt. Wenn Lea **Angst** hat, sagen Sie uns das bitte. Dann planen wir mehr Zeit ein und erklären ihr alles ganz ruhig.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Weber und Team

**Escribe una respuesta adecuada:** vielen Dank für Ihre E-Mail. Der Termin am ... / der Termin passt / passt leider nicht, weil ... / ich habe noch eine Frage: ...

### 2. Elige la solución correcta

1. Guten Tag, ich bin die Kinderzahnärztin und ich \_\_\_\_\_ Ihnen kurz, wie wir heute die Zähne Ihres Sohnes untersuchen.
- a. erkläre      b. erklärst      c. erklären      d. erklärt
- (Buenos días, soy la dentista pediátrica y le explico brevemente cómo vamos a examinar hoy los dientes de su hijo.)
2. Zuerst \_\_\_\_\_ ich Ihr Kind im Wartezimmer, damit es keine Angst vor der Untersuchung hat.
- a. beruhige      b. beruhigt      c. beruhigst      d. beruhigen
- (Primero tranquilizo a su hijo en la sala de espera para que no tenga miedo de la revisión.)
3. Wenn Ihr Kind während der Behandlung Schmerzen hat, \_\_\_\_\_ Sie mir bitte sofort Bescheid.
- a. sagen      b. sagst      c. sagt      d. sage
- (Si su hijo tiene dolor durante el tratamiento, por favor dígamelo inmediatamente.)
4. Nach der Zahncleingung \_\_\_\_\_ ich von Ihnen noch die Einverständniserklärung für die Füllung der Milchzähne.
- a. bekommen      b. bekomme      c. bekommt      d. bekommst
- (Después de la limpieza dental, todavía necesito de usted el consentimiento para la obturación de los dientes de leche.)

1. erkläre 2. beruhige 3. sagen 4. bekomme

### 3. Completa los diálogos

#### a. Erster Besuch in der Kinderzahnklinik

- Mutter:** *Guten Tag, das ist Annika, sie hat heute ihren ersten Vorsorgetermin.* (Buenos días, esta es Annika; hoy tiene su primera cita de revisión.)
- Kinderzahnarzt:** 1. \_\_\_\_\_ (Buenos días, Annika. Soy tu odontólogo pediátrico; solo vamos a hacer un examen suave de los dientes de leche.)
- Mutter:** *Sie hat ein bisschen Angst, können Sie ihr kurz erklären, was Sie machen?* (Está un poco asustada. ¿Puede explicarle brevemente qué va a hacer?)
- Kinderzahnarzt:** 2. \_\_\_\_\_ (Por supuesto, Annika. Te voy a mostrar la silla de tratamiento y te iré explicando todo despacio; hoy no te va a doler nada.)
- b. Kind beim Zahnpflichttermin beruhigen**
- Kind:** *Ich habe Angst vor dem Stuhl, ich will nicht da rauf.* (Tengo miedo de la silla; no quiero subirme.)
- Kinderzahnärztin:** 3. \_\_\_\_\_ (No te preocupes: la silla de tratamiento es como un pequeño ascensor. La ajustaré muy despacio y primero te mostraré todo.)
- Kind:** *Machen Sie heute eine Spritze oder eine Füllung?* (¿Hoy me van a poner una inyección o un empaste?)
- Kinderzahnärztin:** 4. \_\_\_\_\_ (No, hoy solo es profilaxis. Practicaremos juntos la higiene bucal y tu forma de cepillarte; será muy sencillo.)

**1.** *Guten Tag Annika, ich bin Ihr Kinderzahnarzt, wir machen nur eine sanfte Untersuchung der Milchzähne. **2.** Natürlich, Annika, ich zeige dir gleich den Behandlungsstuhl und wiederhole alles langsam, es tut heute nichts weh. **3.** Keine Sorge, der Behandlungsstuhl ist wie ein kleiner Fahrstuhl, ich stelle ihn ganz sanft ein und zeige dir zuerst alles. **4.** Nein, heute ist nur Prophylaxe, wir üben zusammen die Mundhygiene und deinen Zahnpflichttermin, es wird ganz leicht.*

#### 4. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

1. Sie arbeiten das erste Mal in einer Kinderzahnarztpraxis. Wie erklären Sie einem 5 jährigen kurz, was bei der Untersuchung passiert?  
\_\_\_\_\_
2. Ein Kind hat Angst vor dem Behandlungsstuhl. Was sagen Sie ihm in 1-2 kurzen Sätzen, um es zu beruhigen?  
\_\_\_\_\_
3. Die Mutter fragt: „Wie kann ich mein Kind auf den Termin morgen vorbereiten?“ Wie antworten Sie kurz und praktisch?  
\_\_\_\_\_
4. Erklären Sie den Eltern in einfachen Worten, warum regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen bei Kindern wichtig sind.

---

**5. Escriba 5 o 6 oraciones sobre la primera visita dental de un niño: ¿Cómo prepara al niño y qué les explica a los padres?**

*Vor dem Termin erkläre ich ... / Für das Kind ist wichtig, dass ... / Viele Eltern fragen, ob ... / Am Ende des Termins empfehle ich ...*

---

---

---